



RADA PRE MEDIÁLNE SLUŽBY

Palisády 36, 811 06 Bratislava

Rozhodnutie č. RL/3/2023
Správne konanie č. REO-RPMS/2023/00033

Bratislava dňa 8. 3. 2023
Doložka právoplatnosti:

R O Z H O D N U T I E

Rada pre mediálne služby (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 109 a § 110 zákona č. 264/2022 Z. z. o mediálnych službách (ďalej len „zákon č. 264/2022 Z. z.“), v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, rozhodla, že účastník správneho konania č. REO-RPMS/2023/00033 (predch. č. REO-RPMS/2022/00128) ATELIER TV s.r.o.

porušil

povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 5 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

tým,

že pri vysielaní programovej služby Krupinská televízia (KTV) dňa 7. 6. 2022 v čase od cca 18:00 hod. do 22:00 hod. neoznačil na obrazovke svoju programovú službu nezameniteľným obrazovým symbolom (logom), a to konkrétne v časoch 18:00:00 – 18:00:45 hod., 18:29:59 – 18:30:05 hod., 18:30:36 – 18:30:42 hod., 18:30:43 – 18:30:53 hod., 18:59:41 – 18:59:47 hod., 19:00:17 – 19:00:23 hod., 20:00:00 – 20:00:45 hod., 20:29:59 – 20:30:05 hod., 20:30:36 – 20:30:42 hod., 20:30:43 – 20:30:53 hod., 20:59:41 – 20:59:47 hod. a 21:00:17 – 21:00:23 hod.,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 134 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. **sankciu – upozornenie na porušenie zákona.**

Podľa § 135 ods. 5 zákona č. 264/2022 Z. z.: „*Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.*“

O d ô v o d n e n i e

V zmysle § 109 zákona č. 264/2022 Z. z. je Rada orgánom verejnej správy, ktorého poslaním je presadzovať verejný záujem v oblasti vysielenia a do pôsobnosti ktorého patrí vykonávanie dohľadu

nad dodržiavaním právnych predpisov upravujúcich vysielanie a vykonávanie štátnej regulácie v oblasti vysielania. Do pôsobnosti Rady patrí aj ukladanie sankcií vysielateľom, pričom na konanie podľa zákona č. 264/2022 Z. z. sa vzťahuje zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“), okrem ustanovení § 23 v časti nesprístupnenia zápisníc o hlasovaní a § 9 ods. 2, § 49, § 57, § 61 až 68 zákona č. 71/1967 Zb.

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 21. 9. 2022 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi ATELIER TV s.r.o. vo veci možného porušenia **§ 20 ods. 5 písm. a)** zákona č. 264/2022 Z. z. v súvislosti s tým, že pri vysielaní programovej služby Krupinská televízia (KTV) dňa 7. 6. 2022 v čase od cca 18:00 hod. do 22:00 hod. mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti trvalo označiť na obrazovke svoju programovú službu nezameniteľným obrazovým symbolom (logom).

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 7. 10. 2022, na základe čoho sa začalo správne konanie č. REO-RPMS/2022/00128 (teraz správne konanie č. REO-RPMS/2023/00033. Účastník konania bol súčasne vyzvaný, aby v lehote najneskôr do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (ďalej len „správny poriadok“) zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy a vyjadril sa k podkladom pre rozhodnutie v predmetnom správnom konaní. Súčasne bol účastník konania upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa § 46 správneho poriadku. Prílohou oznámenia o začatí predmetného správneho konania bol aj prepis/popis skutkového stavu.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 13. 10. 2022.

Podkladmi pre toto rozhodnutie sú záznamy vysielania programovej služby Krupinská televízia (KTV) zo dňa 7. 6. 2022 v čase od 18:00 hod. do 22:00 hod., prepis/popis skutkového stavu a vyjadrenia účastníka konania.

Rada po získaní všetkých podkladov pre rozhodnutie a oboznámení sa s nimi v danej veci rozhodla dňa 8. 3. 2023.

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

Deň vysielania: 7. 6. 2022
Čas vysielania: cca 18:00 h – 22:00 h

- časový kód cca (popis je robený zo záznamov vysielateľa):

18:00:00 Začiatok záznamu

Počas zvukovo-obrazového komunikátu sa na obrazovke zjavuje nasledovný text:
„TV PROGRAM, TELEŽURNÁL spravodajská relácia, MS mladších žiačok vo volejbale, videotext.“

18:00:24 Zvukovo-obrazový komunikát. Na obrazovke sa zjavuje točiaca sa zemeguľa. Farby sú ladené do modro-žltá. Následne sa na obrazovke (na modrom pozadí je stále zemeguľa) za hudobného sprievodu zjavujú textové informácie sprevádzané obrazom (akoby malá televízna obrazovka, v ktorej sa odohráva krátky dej bez zvuku):

- *Udalosti*, v obraze sú piati muži držiaci pásku a nožnice,
- *Aktuality*, v obraze je trieda so žiakmi a učiteľom,
- *Informácie*, v obraze je športovec, Matej Tóth, rozpráva na mikrofón,

- *Reportáže*, v obraze je muž schádzajúci po schodoch, v rukách drží mikrofón.

18:00:40 Na obrazovke sa zjavuje text *KTV, TELEŽURNÁL*.

18:00:45 Vonkajšie prostredie. Redaktor víta divákov pri spravodajstve, ktoré začína pravidelnými oznámeniami. Následne číta informácie týkajúce sa diania v meste Krupina (ukončenie činnosti MOM, pozvanie na výstavu, letný koncert ZUŠ, futbalová zápasy, info o vysielaní skrúteného záznamu volejbalového zápasu po spravodajskej relácii).

18:02:34 Zvukovo-obrazový komunikát. Na obrazovke sa za sprievodu znelky zjavuje statický text: „*TELEŽURNÁL KTV* (pod ním beží text *SPRAVODAJSTVO*), *Informácie, Reportáže, Udalosti, Aktuality*.“

18:02:37 Nasleduje reportáž ohľadne dopravnej výchovy. Hlas redaktora mimo obraz. Popisuje charakter povinnej dopravnej výchovy, ktorá je súčasťou výchovno-vzdelávacieho procesu detí. V obraze je žena s malými deťmi. Následne vedie moderátor rozhovor s Janou Terenovou, riaditeľkou Domčeka CVČ (CVČ má k dispozícii dopravné ihrisko). Riaditeľka objasňuje spôsob vzdelávania v tejto oblasti. Rozhovor je dopĺňovaný vyjadreniami detí, ktoré sa zúčastňujú dopravnej výchovy. O cca 18:05:52 sa v dolnej časti obrazovky zjaví textová informácia *Redaktor: M. Húževka, kamera V. Lukáč*.

18:05:58 Zvukovo-obrazový komunikát (identický s komunikátom vysielaným o 18:02:34).

18:06:01 Nasleduje reportáž *Mladý Európan*. Redaktor vedie rozhovor s Máriou Behanovskou, predsedníčkou Vidieckeho parlamentu v SK. Z rozhovoru vyplynie, že ide o súťaž, kde si študenti troch gymnázií z regiónu overujú vedomosti o EÚ. V priebehu rozhovoru sa diváci dozvedia o charaktere súťaže (prezentácia, vedomostný test, tajnička). Rozhovor je dopĺňovaný vyjadreniami študentov, ktorí sa zúčastnili súťaže. O cca 18:09:54 sa v dolnej časti obrazovky zjaví textová informácia *Redaktor: M. Húževka, kamera V. Lukáč*.

18:10:01 Zvukovo-obrazový komunikát (identický s komunikátom vysielaným o 18:02:34).

18:10:04 Nasleduje reportáž o klube Jednota dôchodcov na Slovensku - zástupcovia z regiónu (okres Zvolen, Krupina, Veľký Krtíš a Lučenec) sa zúčastnili prehliadky súborov záujmovej činnosti (folklór, moderný spev). Obrazový materiál je dopĺňaný s rozhovormi účastníkov. O cca 18:15:07 sa v dolnej časti obrazovky zjaví textová informácia *Redaktor: M. Húževka, kamera M. Húževka*.

18:15:15 Zvukovo-obrazový komunikát (identický s komunikátom vysielaným o 18:02:34).

18:15:19 Nasleduje reportáž o rôznych aktivitách krupinských gymnazistov mimoškolského charakteru. Redaktor vedie rozhovor s pedagogičkou, Adrianou Korčokovou, ktorá vraví o programe *Erasmusplus Slovensko*, do ktorého sa gymnázium zapojilo. Reportáž je doplnená o rozhovor s lektorkou Jaroslavou Uramovou, ktorá prednášala študentom o spracovaní odpadu na území mesta Krupina. Ďalšou aktivitou je prednáška študentky gymnázia, ktorá prezentovala činnosti zrealizované v areáli školy (bylinková záhrada, vysádzanie nových stromčekov) a prezentácia v anglickom jazyku týkajúca sa mesta (pamiatky, história) a školy (environmentálne aktivity). O cca 18:19:16 sa v dolnej časti obrazovky zjaví textová informácia *Redaktor: M. Húževka, kamera V. Lukáč*.

18:19:22 Zvukovo-obrazový komunikát (identický s komunikátom vysielaným o 18:02:34).

18:19:26 Nasleduje reportáž z mesta Dudince o súťaži vinárov *Hontiansky súdok*. Obrazový materiál je doplnený o rozhovor s hlavným organizátorom súťaže, Róbertom Laukom, enológom a odborným garantom, Vladimírom Hronským. Taktiež sa v nej vyjadrujú ocenení súťažiaci (Krupinčan Peter Hanuska a Milan Pleva i víťazi súťaže Dionýz Korčok a Jozef Stanko). Všetci zúčastnení vravia o ťažkostiach, ktoré mali vinári počas obdobia pandémie. Taktiež však hovoria o láske k výrobe vína.

V reportáži sa vyskytnú i rôzne komentáre účastníkov súťaže ohľadne kvality organizácie tejto udalosti. O cca 18:25:37 sa v dolnej časti obrazovky zjaví textová informácia *Redaktor: M. Húževka, kamera V. Lukáč.*

18:25:45 Zvukovo-obrazový komunikát (identický s komunikátom vysielaným o 18:02:34).

18:25:49 Nasleduje znelka doplnená grafickým spracovaním (obrys akoby bežiacej postavy, číselné tabuľky). Následne sa na obrazovke zjavuje text *Šport*.

18:26:00 Nasledujú informácie ohľadne tenisových zápasov. Obrazový materiál je dopĺňaný sprievodným slovom redaktora mimo obraz. Informácie sú doplnené rozhovorom s tenistom miestneho klubu. O cca 18:29:48 sa v dolnej časti obrazovky zjaví textová informácia *Redaktor: M. Húževka, kamera M. Húževka.*

18:29:55 Zvukovo-obrazový komunikát (identický s komunikátom vysielaným o 18:02:34).

18:29:59 Zvukovo-obrazový komunikát. Reklama (COOP Jednota). Zvukovo-obrazový komunikát.

18:30:43 Na obrazovke s čiernym podkladom sa zjavuje nápis *Monotematická relácia, majstrovstvá mladších žiačok vo volejbale.*

18:30:54 Redaktor mimo obraz víta divákov na finálovom volejbalovom zápase o majstrovský titul mladších žiačok. O titul bojuje klub VK Nové Mesto nad Váhom a TJ ŠK VK Krupina. Spolukomentátor zápasu je Michal Strelec. Počas zostrihu záberov zo zápasu redaktor vymenuje mená jednotlivých súťažiacich oboch klubov. So spolukomentátorom opisujú cestu Krupinčaniek až do finálového zápasu. Obaja sa vyjadrujú k štýlu hry, taktike, súdržnosti tímu, hodnotia výkon trénerov, účasť publika. Taktiež sa vyjadrujú k jednotlivým osobnostiam krupinských hráčok. Zápas končí prehrou TJ ŠK VK Krupina. Po zápase sa k situácii vyjadruje tréner dievčat (opäť popisuje celú cestu až do finále i samotný zápas). Ku koncu relácie má divák možnosť vidieť záverečný ceremoniál.

18:59:29 Koniec relácie (na čiernej obrazovke text *Komentovali: Michal Strelec, Marian Húževka*)

18:59:34 Na obrazovke s modro-žltým podkladom sa objavuje text *KTV, TELEŽURNÁL, Vyrobil Atelier TV s.r.o.*

18:59:41 Zvukovo-obrazový komunikát. Reklama (COOP Jednota). Zvukovo-obrazový komunikát.

19:00:25 Videotext (nasledujúce vysielania sa skladá z vysielania videotextu v slučkách až do 20:00 h. Slučky sú v nasledovných časoch: 19:12:56, 19:25:27, 19:37:58, 19:50:29)

- na obrazovke sa zjavujú dve fotografie nočného mesta umiestnené pod sebou. V hornej sa nachádza text: *KTV, Krupinská televízia, Svätotrojičné nám. 5, 963 01 Krupina.* V dolnej sa nachádza text: www.katv.sk, ateliertv@katv.sk, *KTV.*
- na obrazovke sa zjavuje text informujúci o mieste príjmu inzercie, reklamy a služieb.
- na obrazovke sa zjavuje informácia: *ATELIER TV s.r.o. nezodpovedá za obsah článkov a inzerátov zverejnených vo videotexte.*
- *Spomienka* (smútočné spomienky na zomrelých).
- *Oznamy:*
 - Pozvanie ZUŠ na letný koncert
 - Hudobné a divadelné predstavenie Belasého motýľa
 - Prehliadka pivníc
 - Michal David – koncert
 - Kontakty na členov redakčnej rady KTV
 - Informácia MsP Krupina – spôsoby kontaktovania polície v prípade potreby
 - Oznam ohľadne aktuálnej ponuky voľných nájomných bytov
 - Farské oznamy (liturgické slávenie, sväté omše a úmysly, iné aktivity)
- *Inzercia*
 - Predaj pomníka
 - Dosekávajúce dátumov a obnova písma na pomníkoch
 - COOP Jednota – víkendová ponuka, špeciálna ponuka

- Ponuka práce (Wittur)
- Elektro TOPAS
- Janex – podstrely a pretlaky

20:00:00 – 22:00:00

Vysielanie je identické s vyššie popísaným vysielaním v čase o cca 18:00:00 h – 20:00:00 h.

* * *

Podľa ustanovenia § 110 ods. 2 písm. b) zákona č. 264/2022 Z. z.:

„Do pôsobnosti regulátora v oblasti výkonu štátnej správy patrí aj dohliadať na dodržiavanie povinností podľa tohto zákona a podľa osobitného predpisu.“

Podľa ustanovenia § 20 ods. 5 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.:

„Vysielateľ televíznej programovej služby je ďalej povinný pri vysielaní televíznej programovej služby trvalo označiť na obrazovke svoju programovú službu nezameniteľným obrazovým symbolom (logom); to sa nevzťahuje na vysielanie reklamného oznamu a telenákupu.“

* * *

Dňa 10. 6. 2022 si vyžiadala Rada od vysielateľa ATELIER TV s.r.o. listom č. 90/M/2022-MS-1 súvislý záznam vysielania programovej služby Krupinská televízia (KTV) zo dňa 7. 6. 2022 v čase od 18:00 h do 22:00 h. Vysielateľ doručil záznamy vysielania na dvoch nosičoch dňa 4. 7. 2022.

Monitorovaním doručených záznamov bolo zistené, že vysielanie tvoril videotext a obrazové vysielanie. Zároveň bolo zistené, že počas vysielania programovej služby Krupinská televízia (KTV) dňa 7. 6. 2022 v čase od 18:00 hod. do 20:00 hod. nebola táto programová služba označená nezameniteľným obrazovým symbolom (logom), a to v čase o cca:

18:00:00 – 18:00:45 hod. (počas úvodných informácií ohľadne nasledujúceho vysielania),
18:29:59 – 18:30:05 hod. (počas zvukovo-obrazového komunikátu pred vysielaním reklamy),
18:30:36 – 18:30:42 hod. (počas zvukovo-obrazového komunikátu po odvysielaní reklamy),
18:30:43 – 18:30:53 hod. (počas komunikátu informujúceho o nasledujúcom programe),
18:59:41 – 18:59:47 hod. (počas zvukovo-obrazového komunikátu pred vysielaním reklamy),
19:00:17 – 19:00:23 hod. (počas zvukovo-obrazového komunikátu po odvysielaní reklamy).

Vzhľadom na to, že vysielateľ vysielal v dvojhodinovej slučke, logo nebolo umiestnené vo vysielaní programovej služby Krupinská televízia (KTV) ani v čase od 20:00 hod. do 22:00 hod., a to konkrétne v čase o cca:

20:00:00 – 20:00:45 hod. (počas úvodných informácií ohľadne nasledujúceho vysielania),
20:29:59 – 20:30:05 hod. (počas zvukovo-obrazového komunikátu pred vysielaním reklamy),
20:30:36 – 20:30:42 hod. (počas zvukovo-obrazového komunikátu po odvysielaní reklamy),
20:30:43 – 20:30:53 hod. (počas komunikátu informujúceho o nasledujúcom programe),
20:59:41 – 20:59:47 hod. (počas zvukovo-obrazového komunikátu pred vysielaním reklamy),
21:00:17 – 21:00:23 hod. (počas zvukovo-obrazového komunikátu po odvysielaní reklamy).

Z tohto dôvodu vzniklo dôvodné podozrenie, že uvedeným konaním mohlo dôjsť k porušeniu povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 5 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

Účastník konania vo svojom vyjadrení uviedol, cit.: *„Uvedomujeme si, že celá situácia vznikla pravdepodobne nedopatrením pri zostavovaní dvojhodinovej slučky v strihacom programe, kde došlo k výpadku obrazového symbolu /loga/ v určitých časových úsekoch, nakoľko v ostatných častiach záznamu obrazový symbol /logo/ sa nachádza. V žiadnom prípade sme však nemali úmysel porušiť zákon a veľmi nás mrzí, že došlo k takémuto pochybeniu a preto sme okamžite prijali nápravu kontroly označovania obrazového symbolu /loga/ pri zostavovaní dvojhodinovej slučky Krupinskej televízie.“*

Podľa ustanovenia § 20 ods. 5 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. je vysielateľ televíznej programovej služby povinný pri vysielaní televíznej programovej služby trvalo označiť na obrazovke svoju programovú službu nezameniteľným obrazovým symbolom, čiže logom. Jedinú výnimku z tejto povinnosti predstavuje vysielanie reklamy a telenákupu. Počas úvodných informácií ohľadne nasledujúceho vysielania, ako aj počas vysielania zvukovo-obrazového komunikátu pred vysielaním a po vysielaní reklamy nebolo vo vyššie uvedených časoch logo Krupinskej televízie (KTV) na obrazovke zobrazené, čiže programová služba nebola označená. Ani v jednom z uvedených prípadov nejde o reklamný oznam ani telenákup, ale o oznámenie názvu, resp. zvučku začínajúceho programu alebo o zvukovo-obrazový komunikát použitý na oddelenie reklamy od ostatného vysielania.

Predmetná povinnosť je v zákone stanovená jednoznačne a Rada nie je pri skúmaní jej splnenia ponechaný žiadne priestor na správnu úvahu. Ako vyplýva zo záznamu vysielania, v monitorovanom vysielaní vo vyššie uvedených časoch nebola programová služba vysielateľa označená nezameniteľným obrazovým symbolom (logom).

Z vyjadrenia účastníka konania je zrejmé, že k porušeniu povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 5 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. nedošlo úmyselne. Nakoľko však zákon č. 264/2022 Z. z. vychádza z princípu objektívnej zodpovednosti za správny delikt, účastník konania je za spáchanie správneho deliktu zodpovedný bez ohľadu na zavinenie.

Na základe vyššie uvedeného dospela Rada k záveru, že účastník konania porušil povinnosť ustanovenú v § 20 ods. 5 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z.

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť za správny delikt). Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 264/2022 Z. z. ako aj v prípade správneho poriadku, ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu, dokazovať zavinenie alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu a výšky sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa § 136 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Sankciu vo forme upozornenia na porušenie zákona regulátor uloží povinnej osobe, ktorá konkrétnu povinnosť uloženú týmto zákonom porušila po prvýkrát alebo aj opakovane, ak od predchádzajúceho porušenia povinnosti uplynuli aspoň tri roky; ak povinnosť uložená týmto zákonom odkazuje na súbor povinností podľa osobitného predpisu, za opakované porušenie sa považuje opakované porušenie konkrétnej povinnosti zo súboru povinností podľa osobitného predpisu.“

Podľa § 140 ods. 1 zákona č. 264/2022 Z. z.: „Pokutu regulátor uloží, ak povinná osoba aj napriek upozorneniu na porušenie zákona opakovane porušila tú istú povinnosť. Za opakované porušenie povinnosti sa považuje také porušenie povinnosti, ktoré nastalo v lehote kratšej ako tri roky od predchádzajúceho porušenia tej istej povinnosti.“

Účastník konania nebol za porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 5 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. právoplatne sankcionovaný. Keďže ide v tomto prípade o prvé porušenie povinnosti ustanovenej v § 20 ods. 5 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z., uložila Rada účastníkovi konania sankciu podľa ustanovenia § 134 písm. a) zákona č. 264/2022 Z. z. – upozornenie na porušenie zákona.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa § 225 ods. 2 zákona č. 264/2022 Z. z. a § 53 a nasl. zákona č.

71/1967 Zb. podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia. Odvolanie sa podáva na orgáne, ktorý rozhodnutie vydal. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom.

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x ATELIER TV s.r.o. (elektronicky)

2x Rada pre mediálne služby

PhDr. Marta Danielová
predsedníčka
Rady pre mediálne služby